

JESUIT CENTRE FOR THEOLOGICAL REFLECTION

“Promoting Faith and Justice”

P.O.Box 37774

10101 Lusaka, Zambia

Tel: 260-1- 290410
E-mail: jctr@jestuits.org.za

Fax: 260-1-290759
Web: www.jctr.org.zm

29 January 2007

Tunayimushi!

Tunakutachika mpinji ya makabi aKrstu (Lent), mafuku makumi awana akulombelela, nikubula kudya niyikwawu yambokamboka. Neyi akakwitiya, anaku twanukishaku nawu twatela tuton'gozhoki hanshidi zhetu nikulomba kwanakena kulonda tudilon'geshi nakuhimbela kusan'guka kwa Yesu Kristu (Easter).

Tunazan'galali chikupu hakuyitemeshela mukanda iwu. Tuna kuweleli netu aka Catholic Social Teaching atalan'ga hamazu awa atwesa kubombelahu mazu makwawu ayinu mpinji yamakabi aKristu. Tunakuweleli netu mazu awa akukwashaku antwamina zhetu ezhima. Chen'gi tunalombi netu mutweshi kuzatisha mazu wenawa hampinji yamalombelelu muyitenti, nimukuhuman'gana kwawa nyikwenzi akazhima.

Mazu awa ana kutala hayuma yitunakon'gi muma lun'ga etu nimukayi kezshima, hohamu nawa nichitunakani kudin'gizha muyuma yatama, nikubaluna kayi, nichitunahimpi miyilwilu yetu nikubula kuseya akwetu.

Tuna hani kusakilila kudi Fr. Kelvin Bwalya, waku Luanshya ha Uganda Martyrs, walon'gesheli nsan'gu hela mazu wenawa. Nikudi ma seminarian aha St. Dominic's Major Seminary, mu Lusaka atukwasha'gaku kubalumuna nsan'gu kufuma muchizun'gu nakutwala minyichidi yambokamboka.

Neyi mukuken'ga nsan'gu zhenizhi, mwatela kututumeshela mazu ha e-mail yetu: jctr@jesuits.org.zm. Hela mwatela kuyiwana ha website yetu: www.jctr.org.zm.

Neyi mazu awa aluwankana, twikwikala antu azan'galala neyi mukutufuntishila mazu. Mulon'ga mukutukwashaku kulonda tutweshi kolola nsan'gu iyi hamafuku akumbidi. Tunasakililiku hamazu enu achaka chinamani (2006).

Nzambi ayikiswili

Yami,

Simson Mwale
Coordinator
JCTR Church's Social Teaching Project

MULUNGU 1 WAMAKABI AKRSTU - YEAR C 25 FEBRUARY 2007

Mukanda watachi: Mukanda Wakulumbulula Mazu 26:4-10

Mukanda wamuchiyedi: 1 Aroma 10:8-13

Nsan'gu Yayiwahi: Luka 4:1-13

KUKANA YATAMA

Chen'gi nawa hitukwin'gila mumpinji yamakabi aKristu. Himpinji yakutala mukachi kanyichima yetu nakutachika kulondela nshimbi zhawa kakwitiya. Neyi chahoshan'gawu akwetu aBemba nawu, "lyapelelwa ilya ne cani", chalumbuluka nawu mumpinji yamakabi muntu natweshwa kwila yidi yakazhima hakwila atweshi kuhanda. Mumpinji yeniyi, yuma yayivulu yatama yatweshwa kumwekana, dichi komana twatela tuwaniku nzhila yimu yatela kutuhandisha. Kakavulu mumpinji yamakabi, antu atondan'ga nakudin'gizha munzhila zhaluwan'gana. Ilan'ga neyi antu aka kwitiya twatela kulondela Yesu Kristu mulon'ga yena wakanini nzhila zhezshima zha Satana (Lk. 4:13). Twatela kuwanamu mazu amawahi muchishimu chawa Tonga nawu: "Kabayunge ba kali bakawale", anakutubabeshaku nawu bayi tutweshi kulondela neyi amputa mensuku. Dichi komana, neyi muntu wukukana yuma yatama, ninona chilumbu wukukan'ganya nakumu shiya ona muntu kankawindi.

Lelu himulungu wamakabi aKristu. Munsan'gu yayiwahi ya Luka, mudi muzhimbu wa nsan'gu yayuma yayiwahi ni yatama. Yesu Kristu amwesekele kasatu ilan'ga watondeli nzhila yayiwahi nakukana Satana. Nzambi watwinkan'ga n'govu yakutonda yuma yayiwahi ilan'ga kakavulu twatondan'ga yuma yatama. Antu akazhima chakubula kufumishaku hela wumu ahitan'ga mukweshiwa. Makonu antu amavulu mu Zambia anakukabakana nankashi, dichi komana atela kuyidimba kudi chilumbu nakutweshwa kwila yuma yatama kulonda atweshi kuhanda. Dichi komana yuma yayivulu yinaku mwekana yidi neyi kuluwan'gana kwawa nyana awambanda, wukombi, kudyila antu hanyitu niyikwawu yatama. Ana antu ezhima anakubula kuzatisha maana awu nakwila yuma yatama anakuyimona neyi antu amukunkulwayi. Dichi komana twayenu wezhima wetu tutweshi kwanuka nzhila zhisatu muna mwamu tesheliliwu Yesu Krstu.

Nzhila yatachi amutesheli Yesu kulonda atweshi kunona malola nakuyibalumuna dinkendi (Lk. 4:3). Yesu welukili nindi dinkendi hi chakudya chakumuzhimba wawantu. Yena walondeli kulonda atweshi kutwanukishaku nindi mudimu windi wadin'gi wakukwasha etu kulonda tutweshi kushiya yuma yatama yamunu mumpata nakutweshwa kulondela yena. Hela antu ahoshan'ga nawu, "neyi mali kosi, kosi nikuhanda," kuwaha kosi neyi wudi nayuma wanyi. Makonu antu anashi maana kudi ona muntu wukweti yuma yayivulu mulon'ga diyi wunakuhanda chachi wahi. Neyi muntu wukuton'gozhoka nindi chihandilu china futi hanyima, muntu yenona wamwakanan'ga waluwankana.

Dichi komana nikukala kweniku kunaleteshi chen'gi nikukala kweneni mukachi ketu. Antwamina zhetu komana bayi atwambi kwesekele nakuhintila munzhila iyuku hela akuhosha mazu awaku nakuleta kukala munzhatili zhawantu, nikubula kusha kashinshi muyi patella, nimuma shikola. Komanna twatela kukuhwelela netu yakudya yatweshwa kubadika yuma yezhimaku, Nzambi wukweti nzhila yindi mwakwashilan'gai antu.

Nzhila yamichiyedi, Yesu hiyakumutesha kulonda atweshi kulondela nakwila mwaya n'govu ya Satana. Kakavulu ninetu nawa atutwalan'ga mukweshiwa mpinji ni mpnji. Chen'gi nawa kudi mazu kufuma kudi antu nawu, antu anakuzatisha nzhila zhambokamboka hakwila awani mudimu hela chifulu. Neyi tukutala chachi wahi mpinji yaku vota antu azatishan'ga mali amavulu nankashi kulonda ayivoteli. Amakwawu adin'gizhan'ga muwukombi chen'gi amakwawu adi zhaholan'ga kufwila yifulu. Amakwawu ana kukana kutwalekawu na

JESUIT CENTRE FOR THEOLOGICAL REFLECTION

"Promoting Faith and Justice"

P.O. Box 37774 10101 Lusaka, Zambia

E-mail: jctr@jesuits.org.zm Web : www.jctr.org.zm

constitution yayiha mulon'ga nawu amba kufuma hayi fulu yawu. Kudi chuma chidi mukachi ketu chinakwila nawu n'govu zhatela kuzatika kudi etu bayi kuzatila antu achen'giku. Chikuswezha kuwaha neyi muntu wezhima wukutweshwa kudi tala mu muchima windi. Antwamina akazhima atela kudihula ilu lwihi: indi iwu mudimu wami wakuzatila antu ezhima tahindi ami aweni?

Nzhila yamuchisatu, Yesu hiyakumwila nawu akiluki kufuma hewulu an'gelu aku mwakwila (Lk. 4:9). Mafuku anu, kudi nshimbi yabulawu kusonekawu yina kuhosha nawu, "mwekeshaku chinjikizhilo kulonda antu enzi kudeyi." Chikuswezha kuwaha neyi tukudi shinshika munyichima yetu. Mulon'gadi china telela kushakama neyi mukwakwitiya? Himulon'ga wakuswezha kuken'ga Nzambi tahindi? Nelan'ga nami nidi mukwakwitiya niNzambi watela kunhamba tahindi? Kuken'ga Nzambi chalala hikukun'ga Nzambi chakubula kumutwala mukweshiwa.

Yinu mpinji ya yamaksbi aKristu, twayenu tuditali etu aweni munyichima yetu nakutweshwa kulondela Yesu Kristu nakukana Satana. Neyi yilwilo yetu hiyinesakani hamu na ya Kristu ku tutweshi kulomba kulonda atwanakeni. Twatela kulondela yilwilo ya Kristu "watesheliwu munzhila zhambokamboka hela waputoleli wanyi" (Heb. 4:15). Neyi chitweluka netu "wezhima wukutambika izhina daNzambi wukahanda" (Rom. 10:13). Dichi komana twatela kutambika Nzambi enzi mudetu atweshi kufumishamu yilwilo yatama ya Satana. Ona Nzambi wafumishili anyana ka yisalela ku makasa aFwalawo, neyi chitunatiyi kumukanda watachi watela kutumba wanyi ninetu (Deut. 26:8). Neyi chitunatan'gi munsan'gu yayi wahi, Satana wukukan'ganya ninyidimu yindi yezhima yikuzatika wanyi (Lk. 4:13).

MALWIHU AMU YITENTI YETU

- Natweshan'ga kwiluka nikukana yilwilo yezhima ya Satana tahindi?
- Chumanyi chinelan'ga neyi nikutala hanzhila zhezhima zhisatu zhamu tesheliwu Yesu Kristu?
- Chumanyi chitwatela kwila munu muchitenti hakwila tudikwashiku wumu na mukwawu hakwila tubuli kuholokela munshidi?

CHISELA

Lon'geshaku yisaka yiyedi. Chisaka chatachi chinashi manaa hanshakamini yayiwahi. Chisaka chenichi chidi nakutala munyikanda yambokamboka nakutalamu zhiwashoni, yakudya ni zhinshinga zhinaku landishawu mutawuni kulonda atweshi kulanda. Kutwala muna mali amanini, zhakwila nawa zhimana nikumana.

Chisaka chamu chiyedi chinashi kashinshi hayuma yikwetiwu hayina mpinji chakubula kudesekezha nawantu achen'gi. Aneluki yuma yikwetiwu nikusakilila Nzambi hayuma yeniyi. Nkumininaku hiyakwikala antu alala ni chinjikizhilo chalala kumensu awantu ezhima mulon'ga wakusha Nzambi tachi kubadika yuma yezhima.

MALOMBELELU

- Tunakulombelelaku ana ezhima adimbuka mulon'ga wamakabi muchihandilo chawu netu wutweshi kuyifuntisha kuchikasa cheyi. Tunalombi! Wututiyili luwi eyi mwanta!
- Nzambi Tata, tunakulomba netu wutwinkiku n'govu kulonda tutweshi kukulondela muwalala. Tunalombi! Wututiyili luwi eyi mwanta!
- Nzambi Tata, tunakulombelelaku antwamina zhetu netu atweshi kuzatisha yifulu yawu nakulombola antu mwaya kuken'ga kweyi. Tunalombi! Wututiyili luwi eyi mwanta!

Mukanda watachi: Genesis 15:5-12, 17-18

Mukanda wa muchiyedi: Afwilipu 3:17-4:1

Nsangu ya Yiwahi: Luka 9:28

KUTAMBIKEWA NAKUMBALUMUNA NSHAKAMINU YETU

Chalala antu amavulu neyi anawaniku kachuma kakiha, azangalalanga nakuwahilila chikupu. Amavulu akengeshanga kwilukisha oyu nyidimu yatela kuzata ochu chuma. Kwizhi yitongozhoka yanona muntu wunalandi motoka yayiha hela tuhu kinga, hela chilimba, hela itala yekalannga ngahi? Muzangalalu weniwu watela kwikala wabadika neyi antu akwikala nafulumendi yayiha, ni mukanda washimbu wawiha, nikwanzangana cha mali etunga (budget) chachiwahi. Ilanga dinu antu atela kwikala namuzangalalu waweni neyi ayinu yuma yikubadika yuma yamwaka kuwaha. Ifuku dalelu anatwilezhi kushinshikisha hakubalumuka cha Yesu mumpuhu yindi.

Mukutanga kwetu kwatachi tunatiyi Nzambi chengililiyi muchitiyangenu na tata Abulahama. Mukutanga chamuchiyedi, Paulu natwilezhi nindi kushikizhewa kwanichi chitiyangenu chachiha chidi mudi Yesu. Mu Nsangu ya Yiwahi atwilezhi ochu yesu chabalumukiliyi pinji yadingayi nakulomba kudi Tata yindi. Nyikanda yeniyi yisatu yinakwatwilezha ochu chitwatela kumwiluka Yesu.

Ilanga dinu muwumi wa Yesu antu amavulu akangenyi kumwilukisha. Mulungu unamani twatyiili munsangu yayiwahi ochu diabolu chakangenyi kumwiluka Yesu hakumutambika nindi, "neyi udi mwana kaNzambi" (Lk. 4:3). Hakachi kawantu akengelenga kumwiluka Yesu wabalumukili nakudimwekesha neyi mwana kaNzambi (Lk. 9:35). Chalala chikupu, kumwekana kwa Mosesa na Elizha (Lk. 9:33) kuna lubulwishi nshimbi ni wupolofwetu mudi Yesu.

Kutanga chenichi cha kubalumuka kwa Yesu kunakumishi kuzhinauka chezhima chidi hadi Yesu. Kuwaha na muzangalalu wuyatyiili antumbazhi kwatela kulumbulwilewi mukuhanda chetu. Chalala kuhumangana chetu na Yesu chatela chiletenga kwiluka kwakuhya hadi Yesu bayi kufuntulukangamu hohu mpinji yakazhima muyuma yitweluka dehiku. Kumana mpinji yezhima yitukuwana yesu muzhinsakalamenta etu twatela kubalumuka chalala chikupu nakuwana ngovu mudi yena. Ayinu mpinji yakwaleshima yatwikanga mpinji yakudishinshikisha etu aweni nakumona neyi tunakubalumuka tahindi pingi.

Kumalunga amavulu mwitunga detu antu anakutonga nawu kashi yuma ni chihadilu chidihu mwachengi. Chalala yuma yezhima mwilunga detu yidi nakukengewa kubalumuka hakwila wumi wetu wubalumuki. Wumi wetu wakwitiya wudi nakukenengewa kubalumuka. Tunakukengesha akakwitiya alumbuluka chikupu. Nikuchisemwa tudi nakukenga wunlomboli wawuwahi: wunlomboli walemeshanga chihandilu chawantu, bayi wulomboli wabulanga kuhoshela antuku.

Kumana wumi wakuditukola, kudihela, wachambu, nakuditambika hamazhima hiwudi nakukengekewaku. Maheta etu amwitunga atela ayi hewulu neyi wuzwengi tudi nakukenga wumani. Bayi twikali antu akwa kulombalomba hohu mpinji yakazhimaku. Chalala hakwila nzala yimani chinga kudishaku kwamu hakuzata nyidimu. “Mwana wanshiwa wadililanga heseki” – watela adimi hakwila kukala kumani. Mukanda wanshimbi zhamwitunga wakatataka watela wubalumuki hakwila ekali wa kulemesha kuhanda chawantu ezhima.

Ayinu yuma yakazhima yatela yibalumuki kuhitila mukukwasha cha Yesu. Yesu watela ekali mukakwendesha yuma yonsu; yekali muchima. Chalala muwumi windi wabalumwini yuma yayivulu: wokili ayezhi, aputamesu, nakuhadisha akwanshidi azhimbeli.

Neyi aka kwitiya twatela tumoni yuma yinakukengewa kubalumuka ni antu anakukenga wukwashi wakubalumuka. Muyinu mpinji yakwaleshima twayenu tweseke kwila yuma yina yamwekananga neyi yakala yidi neyi: kutambika ayilumbu zhetu kumatala etu, kuhana yuma yaawuseya kudi atuzwengi, kuhemba anya yanshiwa endanga munyikwakwa. Mukwila chenichi etu tukubalumuka munyichima yetu chengi nawa tukukwasha antu amavulu mumawumi awu. Chalala, kuhitala muwukwashi wa Yesu nyizhimba yetu yawuntu yikubalumuka nyizhimba yampuhu (Afwilipu 3:21).

MALWIHU AKUTONGOZHOKAHU MUYITENTI

- Anyi munyikala yetu adi nakukengewa wukwashi?
- Indi muwumi wetu, yumanyi yidi nakukengewa kubalumuka?
- Tukwilahodi awunu mwaka hakwila ilunga detu dibalumuki?

CHISELA

Kwikali muntu wanyanya kamuzhimba abulenga kudihemba chachiwahi, akatakatenga hohu pinji yakazhima. Antu amutemukenga mulonga wudi nakununka. Neyi yemana kuya nakwendahu anyiki amulondelenga hanyiima nakumutambika mazhi ambokaamboka. Akakwitiya amu amutiyili luwi, amutwalili yakuvwala yayiha, amwinki yakudya amulezhi nimwakuhembela wumi windi. Muntu yeniwu abalumuki, avwalenga yuma yayiwahi antu atiyi nachu kuwaha.

MALOMBELELU

- Eyi Mwanta tudi nakulomba netu wutwinki mensu akumona ni matu akutiya kwaba chawatuzwengi mwilunga detu. Tunalembi....
- Eyi Mwanta tudi nakulobeledaku anlomboli mwilunga detu, ni mwitunga nimuyipompelu kulonda ekali na nyichima yakwakama antu zhawu hakwila ilunga dibalumuki. Tunalembi....
- Eyi Mwanta tudi nakulombeledaku akwa kuyanda ni atuzwengi mwilunga detu hakwila wuyinki yiyadiwu naku kenga. Tunalembi....

Mukanda watachi: Kwidika 3:1-8, 13-15

Mukanda wamuchiyedi: 1 Korinda 10:1-6, 10-12

Nsan'gu yayiwahi: Luka 13:1-9

KUHIMPA KAYI KUHITILA MUYILWILU YA MUNTU

Neyi yuma mukayi yinakwenda chachi wahi wanyi, antu ahilan'ga munzhila zhambokamboka. Neyi tukutala chachi wahi, antu azatan'ga adi nakwaba hansan'gu yakubula kufola swayi, wuseya wanti, ni kuleka kuya kunyidimu. Chin'gi nawa aka shikola enda akana kuya nakutan'ga hela netu enda akisan'gana yuma yayivulu mulon'ga wakubula kuyinka kashinshi chen'gi nawa tunatambuli zhi nyizhimbu kufuma kudi antu hansan'gu yakubula kusha kashinshi ha constitution. Munzhila yoyimu, ana ezhima abulili kuhita haku vota kwadin'gaku mafuku ahanyima anatwali mulon'ga mwitala da nshimbi kulonda atweshi kuwitala chachi wahi. Yezhima iyi ni yuma yikwawu nawa diyi yina nen'geshi antu nakunyamuka kulonda atweshi kuwanawu nzhila yatela kuhimpewa.

Hawunu mulungu wamakabi aKristu wamuchisatu, tutalenu hansan'gu yakudanakena kulonda nakutweshi kutwala kutiya kwetu hambidi. Dichi komana ayinu mpinji ya yamakabi aKristu, ana kutulezhaku nawa tweseke kudipima etu aweni nakuhimpa nakwila yuma yayi wahi. Tutweshi kutondahu nzhila zhimu zhi twatamishan'ga kulonda tutweshi kudilon'gesha nakulomba kwanakena. Muchi nyanja ahoshan'ga nawu, "Pepani Sapolesta Cilonda," china lumbuluki nawu neyi wunakatishi mukwenu chilonda chakusukan'ga wanyi hela wunahoshi neyi n'ganekeniku. Dichi komana kwanakena kwaken'gekan'ga kuhosha hohu mukwanwaku ilan'ga chin'gi ni muyilwilu ni munzatali zhetu. Ilanga neyi tuku hosha hohu hakwanwa tudi hohamu nanona muntu wunakulomba kwanakena ha nshinga ilan'ga hanakuken'ga kufuntisha chuma cheyayi kudi yomwenindiku. Komana kwanakena kwatela kwendeli hamu naku himpa kwa yilwilu yetu.

Mukanda watachi walelu kufuma mu mukanda wakudika wudi nakutala hadi muntu wumu we zhina da Moses. Wa din'ga muntu wadilon'gesheli kuhimpa hayina mpinji yadihuman'geniyi na Nzambi mudina isan'ga dadin'ga nakubutuka kesi. Moses wadin'gi nayiton'gozhoka yindi yachen'gi. Ilan'ga wakanini wanyi chamu tambikiliwu kudi Nzambi. Nzambi welukili nindi Moses wadin'ga weluka kukala kwadin'gi nawantu zhindi chen'gi nawa wadin'gi muntu wadilon'gesheli kuya nakuyikwasha. Nzambi wadi mwekesheli kudi Moses – nikudi etu – nindi watuken'ga chikupu neyi anyanindi. Ninetu hekwawu twatela kuhita muyuma yoyimu yina yinakuken'ga kulonda tuhimpi nyichima yetu ni yilwilu yetu. Etu hekwahu isan'ga detu didi "nakukwata kesi" hekwawu hi antu adinakuken'ga wukwashi kufuma kudi etu, antu adi neyi ayezhi, adi mutuleya anakuken'ga kulonda etu tuyihempuliku. Muchi Bemba ahoshan'ga nawu, "Nangombe pabana taya", chalumbuluka nawu N'gombi hadi anyana watemukan'ga wanyi. Hohamu ni Nzambi dichakundezhan'gayi nyanindi, ana adi nakuken'ga kuhimpa munyichima.

Munzhila yoyimu Nzambi neluki kukala kwezhima kudi mukayi ka Zambia. Neyi tukwesaka kutala, kudi nsan'gu ya HIV/AIDS, kubula nyidimu, kubula kutiyan'gana nana antu anakufuma kumatun'ga achen'gi nakwinza nakwila zhibizinensi munu, menzhi ni mpepela yatama, wuseya wanti nikubula kufolesha antu mali awu swayi, dikukala kudi nawantu. Nzambi natiyi mwabu wawantu munu mu Zambia kufuma ha 70% - 80%. Chikuhwelelu chetu chidi mudi Tata Nzambi wa luwi wapulwishili ayisalela kufuma kumakasa aFwalawo. Dichi ninetu twatela twikali akasunuka kunshidi. Twatela kwikala akasunuka kunshidi neyi tukwitezha kubalumuka munyichima. Twatela twikali antu adi nampwila yakuhimpa kulonda tutweshi kubalumuna kayi ketu.

JESUIT CENTRE FOR THEOLOGICAL REFLECTION

"Promoting Faith and Justice"

P.O. Box 37774 10101 Lusaka, Zambia

E-mail: jctr@jesuits.org.zm Web : www.jctr.org.zm

Nsan'gu yayiwahi yidi nakuhosha hansan'gu yakulomba kwanakenewa, "neyi wukudanakena wanyi, wakafwa neyi chicha din'gi" (Lk.13:5). Mutondu iwu mu nsan'gu yayi wahi ana kuwesekezha hamu nanshidi mulon'ga wadin'gi nakuson'ga nyikabu wanyi. Nshidi yidi neyi kufuma muyilwilu yayiwahi ya Nzambi nakwin'gila muyina yatama. Dichi komana twatela kufuma munshidi nakufunta kudi Nzambi.

Nzambi watutambikan'ga kulonda tutweshi kufuma muwudun'gu. Chikuwaha neyi tukweseka kudi pima munyichima yetu. Kakavulu twakan'ganyan'ga kwila yuma yalala, hela kwanakena akwetu. Yuma iyi yatufuntishan'ga hanyima hamu ni anakwetu. Wezhima wetu munu mukayi, munzhila yimu hela yikwawu, twadin'gizhan'ga munshidi. Hakwila tubalumuni kayi twatela kumwekesha chitiyan'genu kudi wumu namukwawu.

Hela chochu, hakwila muntu abalumuki chikupu, mwahitan'ga mpinji. Kuhimpa hichamwekanan'ga neyi china chitwambulan'ga maliyitiku hela chitwalabuln'ga dinsuku. Muntu wezhima wunakuken'ga kubalumuka watela adilon'geshi chikupu. Indi ichi chatela kumwekana n'gahi? Twatela tuditali munyichima yetu. Ana antwamina zhetu ezhima ateleda kuhimpa nakuzata chalon'ga chakubula kudila antu hanyitu. Iyi mpinji yamakabi aKristu (Lent) yinaku twanukishaku kulonada tutweshi kuditala munyichima yetu ni yilwilu yetu nakubaluka.

Ana kutwanukishaku nawu twatela twikali antu akashinshi, ni abula ntwambi. Twatela twikali antu abalumuka neyi tukwitezha nawalala nakushiya yuma yezhima yatama. Chalala neyi tukukana yuma iyi yatama tukwikala antu alon'ga ni Nzambi nawa wukutufumisha kunshidi. Dichi komana twayenu tuzatishi ayinu mpinji chachiwahi kulonda tutweshi kuhimpa nakubalumuka chalala.

MALWIHU

- Natweshi ni mwihuli Nzambi atweshi kun'ganakenaku ni antu ezhima tihindi?
- Ndi ilun'ganyi munu dinaken'ge kewa kuhimpewa?
- Chumanyi chitudi nakwila kulonda kulonda tutweshi kubalumunahu yuma yekwawu munu mukayi?

CHISELA

Lon'geshaku chisaka chimu chidi nakukala mulon'ga yanvwali wumu wuna swezhi kunwa walwa. Mumbanda hela iyala ni anyana ni nana ezhima ashakaman'giyi nawu hiyadi nakushakama chachi wahiku mulon'ga wa walwa niyilwu yindi. Chaken'geliyi kufwa mulon'ga wa walwa, waton'gonzhokeli kuleka kunwa walwa. Chisaka chindi chezhima ni antu ashakaman'gayi nawu amulezheli nawu bayi akanwa chen'gi walwaku. Atachikili kushakama chachi wahi ni antu atachikili kumwinka kalemsha ni kavumbi.

MALOMBELELU

- Nzambi Tata, tunakulombelelaku antwamina zhetu amu chipompelu netu kulonda atweshi kushakama nayi lwilu yayi wahi. Tunalombi! Wututiylili luwi eyi mwanta!
- Nzambi Tata, tunakudilombelelaku ninetu aweni netu twikali nampwila yakubalumuka nikuken'ga anakwetu. Tunalombi! Wututiylili luwi eyi mwanta!
- Nzambi Tata, tunakulombelelaku ninana ezhima abula kukwiluka ninana azhimbala netu kulonda atweshi kwanuka kuken'ga kweyi ni luwi lweyi. Tunalombi! Wututiylili luwi eyi mwanta!

Kutan'ga Kwatachi: Yoshuwa 5:9, 10-12

Kutan'ga Kwamuchiyedi: 2 Kolinda 5:17-21

Nsan'gu Yayiwahi: Luka 15:1-3, 11-32

IKALENU ADILON'GESHA KUDANAKENA NAWAKWENU

Ichi chishimu chamwana wazhimbeli ni tata wakwanakena tunatiyi munsan'gu yayiwahi hichishimu tweluka hama. Anachizatishi kakavulu muzhinzhila zhazhivulu hakulomba antu kudanakena nawakwau antu. Kudi ana aken'ga kufuntisha kutaka nakutama, iwu mwevulu wa tata wakwanakena udi hohu wamukunkulu. Ilan'ga muzan'galu wa ona mwana anakeneni hiudi wakuweka wanyi. Etu neyi aka Kristu twatela kwikala adilon'gesha kwanakena akwetu antu. "Mulon'ga watokan'ga wanyi!" Ifuku dimu chin'ga ukawufweta!

Mukanda watachi lelu wakudi Yoshuwa unakutulezha kufunta kwawa Yudeya kufuma ku Ezhipitu. Yoshuwa nindi, "Lelu nafumishi insonyi ya Ezhipitu mudeyi" (Yoshuwa 5:9). Mukutan'ga kwamuchiyedi, mukanda wa Paulu wazhila kudi aka Kolinda unemeni hakwinza kwa Yesu nakuleta chitiyan'genu mukayi. Mudi unsahu wakutena neyi iwu mudimu wezhima wadin'gi wa Nzambi, nanochu ninetu twatela kufunta kudi Nzambi. Iwu muzhimbu wamwana wazhimbeli tunatiyi mu nsan'gu yayiwahi lelu unasendi nsan'gu ya nyikanda yezhima ya lelu.

Ichi tunakuswila kwakwihi na chidika cha Paseka, hichuma chalema nankashi kudetu aka Kristu kuya ku Chilapilu. Ona mwana wazhimbeli welukili nindi chihandilu chindi chatamini, nanochu waton'gozhokeli kufunta kumukala. Hakufunta kwindi waweneni yuma yayiwahi nankashi kubadika nikuton'gozhoka kwindi. Ninetu nawa bayi tuchinaku, chin'ga tudishoni ha nshidi zhetu nakuya kuchilapilu. Twatela kwiluka netu hela nshidi zhetu zheneni nankashi, ilan'ga Nzambi udi wadilon'gesha chadimu kututambwila namuzan'galu.

Kuhitila mukuzan'gela lubanzhi lwa Nzambi, twatela nawa kutwala muzhimbu wakwanakena ku anvwali zhetu hela ana atuhemba munyikala. Neyi mwana wamubanda natambuli ivumu, hela weyala unakunwa wala nikupepa madamba, anvwali atela kwikala namuchima wadilon'gesha wakwanakena neyi ana anyana analombi kwanakena. Kuken'ga kwa anvwali kwakuken'ga anyanawu kwatela kwikala neyi kuken'ga kwa Nzambi hadi anyanindi.

"Kasumbi wafwila ha mateta indi." Mwana himwana chikupu hela atamishi n'gahi! Kubadikaha, hela mumadilu hela mukuzan'galala, mu chisaka mwatela kwikala kutiyan'gana.

Kulema kwakudanakena muntu nimukwau hichuma tweluka wezhima wetu. Kudanakena kwaken'gewa kudikehesha nikuken'ga akwetu antu nikwikala amuchima umu chen'gi. Neyi antu ashakama kwakubula kuditiyashana hela kudiken'ga, kukula kwelun'ga kunatweshi kukan'gewa. Muyuma yezhima, umi wamuntu unatweshi kuya kumbidi wanyi kwakubula antu akwau.

Munzhila imu hohu, akulumpi mumabumba anyanya nimu zhiparish atela kwikala adinka kwanakena ana anakuzomboka nshimbi. Neyi membala yetu umu naholoki muyuma yau nzambi, himudimu wamuka Kristu wezhima kuya nakumukwashaku nakumufuntisha mukwitiya.

Kusompesha ana anadimbuki mukwitiya hela kuyitumba mazhima atama chinatweshi wanyi kuyihimpa, ilan'ga akukolesha hohu nyichima nakukana kuhimpa. Tudi nayinjikizhilo yayivulu yamayala atemukan'ga isaka yau nakuya nakusumbula mubanda wachen'gi neyi anatambuli mali afwetu yau. Kufunta chin'ga neyi mali to-o. Yumanyi twatela kwila etu akakwitiya neyi yamuchidiwu inakumwekana? Kudishakamina nakuyiseha tahindi? Nehi, chikupu kudi yuma imu twatela kwila. Tunatweshi kuyikundezha!

Ichi chishimu chinakuhosha nawa kudi ana ahemban'ga tuyili mutuleya. Kushakama kwau twatela kushaku mana. Akakuhemba tuyili atela kwiluka nau adi namudimu wakuhimpa tuyili. Atela wanyi kuyeta hela kuyituka; atela kuyiken'ga nakuyihemba chiwahi. Nankashi neyi anayiidishi, atela kuyitambwila namuzan'galu munyikala yau ni mumalun'ga mwafuminiwu. Kuyimwena mwachen'gi chinatweshi kuyiletsha kuken'ga kufuntila mukaleya ashakaminen'ga chiwahi.

Akulumpi a ipompelu ya nshimbi ni chiyulu ni wena atela kudinza kwikala nanyichima yakwanakena, nankashi kudanakena nawakwau anakwimana nawu hamu. Mulon'ga akakwitiya atela kuleta kulema kwakudanakena kwezhimku adi. Tuneluki netu, "Kakeya umu wakutoka natweshi kutokesho disaka dezhima." Naochu neyi akakwitiya anakubula kumwekesha chinzhikizhilo chakudanakena, chinatweshi kulumbuluka nau wezhima wau adanakenan'ga wanyi. Kamana dinu, mbali zezhima kudi akakwitiya atela kumwekesha muzan'galu wakwanakena nikwikala hamu.

MALWIHU AKUTON'GOZHOKAHU MUMABUMBA ANYANYA (SCCs)

- Nekala wakasuluka kwanakena ana anantamishi?
- Yumanyi ninakwila yakukwashaku ana adi mutuleya?
- Yumanyi tunakwila neyi ibumba yakukwashaku isaka mudi iyala hela mubanda watemuka chisaka chindi mulon'ga umu wau udi na kabubu ka HIV/AIDS?

CHISELA

Kwikali chisaka chimu chinakushakama mumuzan'galu nimukuunda. Mwana umu hakushiya chisaka chindi nakutachika chihandilo chatama mulon'ga wakulondezha yuma yatama. Hakuhita tukwezhi hakwanuka nindi natamishi kushiya mukala windi, hakuton'gozhoka kufunta. Hakushika kumukala anamutambwili chiwahi hakutachika chihandilo chachiha.

MALOMBELU AWAKAKWITIYA

- Eyi Mwanta, tunakulomba spiritu wakutiyan'gana nikushakama hamu muyisaka yetu nimu mabumba etu anyanya. Tunalembi... Tunalembi ututiyilili.
- Eyi Mwanta, tunakulombelaku antu adi na kabubu ka HIV/AIDS netu uyikundezhi. Uleki ninetu tudinzi kuyikundezha. Tunalembi... Tunalembi ututiyilili.
- Eyi Mwanta, tunakulomba spiritu na ulobu weyi mu mpinji inu ya makabi a Yesu kulonda tukazan'geli chidika cha Paseka. Tunalembi... Tunalembi ututiyilili.

Kutan'ga Kwatachi: Isaya 43:16-21

Kutan'ga Kwamuchiyedi: Afwilipu 3:8-14

Nsan'gu Yayiwahi: Yowanu 8:1-11

BAYI TUSOMPESHAKU!

Wezhima wetu tunatiyi nsan'gu yambwoka-ambwoka mu Zambia ya wantu kweta hela kwocha nakuken'ga kuzhaha antu ana anawani na mulon'ga. Mumatun'ga achen'gi nimwena tunatiyi nsan'gu yakuzhaha muntu nakumwasa malola mulon'ga anamukwati uzihila. Antu amavulu hiyalaban'gaku kusompesha nikubabesha. Kakavulu, ana anabuli kukwata adimonan'ga kubabala nakutachika kubabesha akwau. Mpinji zhazhivulu, twamonan'ga swayi kutama kwawakwetu nakuhembela chikupu kuyibabesha.

Ilan'ga twatela kudinza kumona yumanyi twatela kwila ilan'ga tunabuli kunalen'geshi ichi kutama. Yuma yakufwana neyi: kutan'gisha anyanetu yuma yaunzambi, kuhemba mauulu etu muwalala, nikubula kumwekesha kutama kwawakwetu kwakubula kuyikwashaku, ilan'ga chin'ga tuyikwashi mwayila kuken'ga kwa Mwanta.

Lelu mulungu wamuchitanu wamakabi a Yesu. Kakataka, tukwin'gila mu Paseka – kwanuka makabi, kufwa nikusan'guka kwa Yesu. Kakataka, kudilon'gesha kwetu mumafuku makumi awana kukumana; himpinji yakudiwahisha nakumona kushikila kwa nyichima yetu nakulapila nshidi zhetu.

Mukutan'ga kwatachi lelu, Kapolofwetu Isaya unakutulezha kuken'ga kwa Nzambi iwu wahitishili antu zhindi mukalun'ga kamentzhi. Ichi chinalumbuluki nau kwosi chuma chikukan'gesha kuken'ga kwa Nzambi hadetu. Nzambi udi na n'govu yakutuhimpa neyi tulapila nakuleka kutama kwetu kwayaka. "Inshimba wafwilili chinzhililu." Akakutamisha atela kudishaku kuleka kutama kwau. Ana anakwiya aleki kwiya kwau, aka uzihila aleki uzihila wau, akakutwamba aleki kutwamba kwau. Mu Isaya 43:19, Mwanta nindi nikulen'ga yuma yayiha. Nanochu, mukudilon'gesha kwetu kwa Paseka mumafuku anti anashaliku, twayenu tumwitezhi Yesu atubalumuni kuhitila mukulapila kwakweni. Tudi antu zhindi, natweshi wanyi kubula kutukwasha. Ilan'ga kuhitila mu sakalamenta ya Chilaplu watutambikan'ga mpinji yonsu kulonda twikali mabwambu zhindi.

Etu antu twekala nanyichima yambwoka-ambwoka. Amu adi neyi kambanzhi Yowanu. Alaban'ga wanyi kudinza nakudanakena nakutachika kuditiyisha lubanzhi mumudimu wa Nzambi. Ilan'ga akwau anafwani neyi kambanzhi Petulu, mpinji yezhima yakutamisha nakulomba kwanakenewa hohu. Twatela kwiluka netu Nzambi watumban'ga nyima wanyi. Mpinji himpinji, kuhitila mudi spiritu wazhila Nzambi unakututun'ga kulonda twikali neyi mwanindi Yesu. Nanochu, watushiyan'ga unka wetu wanyi. Twatela hohu kwowwahila spiritu wazhila.

Tunakumona lelu munsan'gu yayiwahi ya Yowanu mubanda ona akwatili uzihila. Ilan'ga chakuhayamisha mulon'ga ona iyala amukwatili nindi anamuteni wanyi. Ichi chinakumwasha kudatiyilila nsambu zhawa akamama. Ichi chamwekenan'ga nimu malun'ga etu ichi twakanan'ga kwinka ifulu kudi akamama. Mukuwana mayala amavulu atan'ga, iyala umu udi nanyilumba yayifulu unka windi hohu. Chaushona nankashi, mukuwana akamama amavulu anakuyizatisha hohu muyuma yakuzatisha nyizhimba yau, neyi ichi tunakumona abanda kuyisenda mu Zambia namumatun'ga akunu kwetu nakuyitemwisha kumatun'ga achen'gi. Twilukenu netu akamama alema, nanochu twatela kuyikin'ga kuyuma yezhima

JESUIT CENTRE FOR THEOLOGICAL REFLECTION

"Promoting Faith and Justice"

P.O. Box 37774 10101 Lusaka, Zambia

E-mail: jctr@jesuits.org.zm Web : www.jctr.org.zm

yakuyidatiyilila ha nsambu zhau. Twanukenu netu, “Neyi ukutan’gisha mwana wamubanda, unatan’gishi itun’ga dezhiba.”

Kwakula kwa Yesu kudi ana atwambili ona mubanda kunakumwekesha kalesha kindi ka nsambu zhindi. Yesu unakutulezha chen’gi nindi twatela kusambila kudishinshika etu aweni, bayi kusambila kutala hakutama kwawakwetu! Ahoshan’ga nau, “Musakilili Nzambi neyi umona muntu walon’ga; ilan’ga neyi umoma mukwanshidi, ditali eyi aweni.” Chalala, bayi kutwambishan’ga akwetu kutama kwau sampu tusambila kumona kutama kwetu. Tunakumona akulumpi ayipompelu yetun’ga nachiyulu, neyi mukwau umu natamishi ahoshan’ga mweneni, ilan’ga neyi mukwau neli chuma chachiwahi wena amwenan’ga hohu nzo-o. Tweluka wezhima wetu netu kutona kwetu’ga kunatweshi kwinda kuhitila hohu mukuzatila hamu, bayi neyi mukudinyizheka nyinu wanyi.

Yesu nahoshi hatoka nindi hela nshidi zhetu zhinatohi n’gahi yena ukutukana wanyi. Ilan’ga neyi tukana kulondela Nzambi dichi tunakudizhaha etu aweni. Nzambi waken’ga wanyi etu twikali amukunkulu hohu, akubula kuleta kuwaha ku antu akwetu. Tunatweshi wanyi kukan’gesha mudimu wa diyabolu, ilan’ga tunatweshi kumukan’gesha kutuyula etu. Ahoshan’ga nau, “Tunatweshi wanyi kukan’gesha tuzhila kuwila ha nyitu yetu, ilan’ga tunatweshi kuyikan’gesha kutun’ga mauswa mu nsuki yetu.” Mudi inu mpinji ya Kwaleshima, tuyenu tulondeli mwaya muchima wa Nzambi. Neyi unakuya nakutambula chipapilu chakukwitezha kwendesha motoka chin’ga kudishika kuhemba inshimbi zha hamukwakwa. Ninetu nawa, neyi tunalapili dehi twatela kudihemba kubula kuholokela muyuma yatama chen’gi. Tushi mana mwizu da Kristu datela kututun’ga. Mukwila chochu, tunatweshi kuvwala muchima wa Kristu.

Twayenu tuzatishi izu detu mukukwashaku akwetu akakwitiya hamu ni ana abula kwitiya kulonda eluki walala wa wanta wa Nzambi. Twayenu tumwekeshi ubwambu wa Nzambi, iwu wabulan’ga kutumwena mwachen’gi. Watuken’ga, waken’ga niwakwanshidi. Tweseki kuyitambika akwa nshidi china elili Yesu, kulonda ahimpi nakwikala akwa Kristu alala.

MALWIHU AKUTON’GOZHOKAHU MUMABUMBA ANYANYA

- Yumanyi ninakwila muchisaka chami ni mwilun’ga dami yakukwashaku akwetu kwiluka Kristu muwalala?
- Muzhinzhilanyi akamama anakuyidatiyilila nsambu zhau kwakufwana neyi kumashikola, kumudimu wau azatilanga, mwitala da nshimbi?
- Yumanyi tunakwila muni mwibumba yakukwashaku akamama anadatiyilili nsambu zhau?

CHISELA

Antu ayedi anavulumuni mulon’ga wowumu. Umu anamuleki kwindi. Mukwau anamusauli nikumutiya nsonyi kumesu awantu. Ilun’ga dezhiba dinakumuseha. Kansi umu hakuyihula nindi, “Indi mukwau mwakon’gelawu mulon’ga nayi kudi?” Hakutiya nsonyi, akulumpi ezhima hiyakutachika kuwomboloka umu umu.

MALOMBELU AWAKAKWITIYA

- Eyi Mwanta, tunakulombelaku akamama ezhima ana anakabishi nikusaula netu kulonda awani lubanzhi lwau chen’gi. Tunalembi
- Eyi Mwanta, tunakulomba netu akulumpi etun’ga aton’gozhoki kushaku akamama muyifulu yalema yakutala hakutun’ga kwetu’ga. Tunalembi
- Eyi Mwanta, tunakulombelaku ana ezhima akakutwamba netu aleki kutwambilan’ga akwau, ilan’ga ashi mana hakuwahisha mawumi au. Tunalembi